

AUTOPFLEGE

Auto zorg • Entretien de la voiture

ROX





AUTOPFLEGE
AUTO ZORG
ENTRETIEN DE
LA VOITURE



(D) COCKPIT SPRAY




Frischt die Farbe der Kunststoffoberflächen im Innenraum auf, schützt, pflegt und wirkt staubabweisend.

(NL) COCKPIT SPRAY

Reinigt en behandelt het dashboard. Laat een beschermende laag achter die het stof tegenhoudt.

(FR) COCKPIT SPRAY

Rafraîchit la couleur des surfaces intérieures en plastique, protège, maintient et prévient la ré-accumulation de la poussière.

ROX No.	size			EAN
14.401	500ml	12	840	 8 591522 144010



(D) POLSTERREINIGER




Hohe Reinigungskraft. Löst hartnäckigen Schmutz. Hinterlässt keine Flecken. Sanfter Duft.

(NL) UPHOLSTERY CLEANER

Hoog reinigend vermogen, lost hardnekkig vuil op zonder vlekken achter te laten, zacht geparfumeerd. Stof en vuil eerst opzuigen of borstelen. Goed schudden voor gebruik.

(FR) NETTOYANT TISSUS

Haute capacité de nettoyage, dissout les saletés tenaces sans laisser de taches, légèrement parfumé.

ROX No.	size			EAN
14.404	500ml	12	840	 8 591522 144041



(D) GLAS-REINIGER




Entfernt schlierenfrei innen und außen Fett und Schmutz von den Glasflächen des Fahrzeugs.

(NL) GLASS CLEANER

Laat geen strepen achter; lost vet op; reinigend effect.

(FR) NETTOYANT VITRES

Ne laisse pas de trace; dissout la graisse; effet nettoyant.

ROX No.	size			EAN
14.402	500ml	12	840	 8 591522 144027



(D) INSEKTEN-ENTFERNER

Schnelle und gründliche Entfernung von Insektenrückständen auf Windschutzscheiben, Rückspiegeln, Scheinwerfern und Karosserien.

(NL) INSECT REMOVER

Snelle en grondige verwijdering van insecten op voorruit, achteruitkijkspiegels, koplampen en carrosserie.

(FR) NETTOYANT INSECTES

Élimination rapide et complète des insectes des pare-brise, des rétroviseurs, des phares et de la carrosserie.

ROX No.	size			EAN
14.403	500ml	12	840	8 591522 144034



(D) ANTIBESCHLAG-SPRAY

Reinigt Scheiben und verhindert ihr Beschlagen, verbessert die Sicht, schlierenfreier Reinigungseffekt.

(NL) ANTI-FOG

Reinigt het glas, voorkomt condens, verbetert de zichtbaarheid zonder vegen achter te laten, reinigend effect.

(FR) ANTI-BUÉE

Nettoie les vitres, évite la formation de buée, accroît la visibilité sans laisser de traces, effet nettoyant.

ROX No.	size			EAN
14.515	500ml	12	840	8 591522 145154



(D) SCHEIBEN ENTEISER

Wirksamer Scheibenteiser in einer Dose mit Pumpenzerstäuber. Vor Gebrauch gut schütteln. Gleichmäßig auf die vereiste Scheibe sprühen und einwirken lassen.

(NL) RUITONTDOOIER

Effectief middel in een triggerfles voor het verwijderen van vorstaanslag op autoruiten. Goed schudden voor gebruik.

(FR) DÉGIVRANT PARE-BRISE

Dégivrante pulvérisateur efficace pour dégivrer les vitres de voitures. Bien agiter avant utilisation. Pulvériser uniformément sur la vitre gelée et laisser agir.

ROX No.	size			EAN
14.406	500ml	12	840	8 591522 144065



(D) FELGENREINIGER

Intensivreinigungskonzentrat für Leichtmetall- und Stahlfelgen. Löst Bremsstaub. Greift die Oberfläche der Felgen nicht an.

(NL) WHEEL CLEANER

Intensief reinigingsconcentraat voor aluminium en stalen velgen. Lost het remstof op. Beschadigt de velg niet.

(FR) NETTOYANT JANTES

Nettoyant concentré intensif pour des jantes en aluminium et acier. Dissout la poussière de frein. N'abîme pas les jantes.

ROX No.	size			EAN
14.400	500ml	12	840	8 591522 144003



(D) REIFENPFLEGE

Pflegt Gummiteile und Kunststoffe; bildet einen Schutzfilm; schützt, reinigt; langfristige Wirkung.

(NL) TYRE CARE

Behandelt rubberen en kunststof onderdelen; vormt een beschermende afwerking; conserveert en reinigt; geeft een langdurig effect.

(FR) NETENTRETIEN PNEUS

Traite les pièces en caoutchouc, en plastique; forme un film protecteur; conserve, nettoie; l'effet long terme.

ROX No.	size			EAN
14.516	500ml	12	840	8 591522 145161



(D) UNIVERSALREINIGER

Reinigt gründlich und entfernt Staub, Fett, Öl und andere Verschmutzungen von Glas, Lack, Textil, Kunststoff-, Leder- und Kunstlederteilen.

(NL) UNIVERSAL CLEANER

Reinigt grondig en verwijdert stof, vet, olie en vuil van glas, verf, textiel, kunststof, leer en kunstleder.

(FR) NETTOYANT MULTI-USAGES

Nettoie en profondeur et élimine la poussière, la graisse, l'huile et la saleté des vitres, de la peinture, des textiles, du plastique, du cuir et des pièces en cuir synthétique.

ROX No.	size			EAN
14.517	500ml	12	840	8 591522 145178



- (D) AUTOSHAMPOO OHNE WACHS**
Das Autoshampoo ist für die Außenreinigung geeignet.
- (NL) WAXVRIJE AUTOSHAMPOO**
Auto shampoo voor exterieur reiniging.
- (FR) SHAMPOOING SANS CIRE**
Shampooing pour le nettoyage extérieur.

ROX No.	size			EAN
14.405	1l	8	640	8 591522 144058



- (D) AUTOSHAMPOO MIT WACHS**
Lack-Schutz und -Konservierung; Reinigungseffekt; langzeitiger Glanz; greift Kunststoff und Gummi nicht an.
- (NL) AUTOSHAMPOO WAX**
Behoud en bescherming van lak; reinigend effect; langdurige glans; beschadigt geen kunststoffen en rubber.
- (FR) SHAMPOOING AVEC CIRE**
Conservation et protection de la peinture; effet nettoyant; brillance longue durée; n'abîme pas les plastiques et le caoutchouc.

ROX No.	size			EAN
14.514	1l	8	640	8 591522 145147





**BETRIEBSFLÜSSIGKEITEN
BEDRIJFSVLOEISTOFFEN
FLUIDES DE FONCTIONNEMENT**





(D) SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.

(NL) RUITENSPROEIERVLOEISTOF

Zomer ruitensproeiervloeistof met geur. Bevat oppervlakreactieve stoffen om gemakkelijk resten van insecten en vuil te verwijderen. Giet de onverdunde vloeistof in de ruitensproeiertank.

(FR) LAVE-GLACE D'ÉTÉ

Lave-glace d'été avec parfum. Contient des tensioactifs pour aider à éliminer facilement les restes d'insectes et la saleté.

ROX No.	size			EAN
14.110	5L	3	144	8 591522 14 1101



(D) SCHEIBEN ENTEISER

Wirksamer Scheibenteisener in einer Dose mit Pumpenzersträuber. Vor Gebrauch gut schütteln. Gleichmäßig auf die vereiste Scheibe sprühen und einwirken lassen. Reste von Eis mit Scheibenwischer, Tuch oder Gummilippe entfernen. Bei starkem Frost kann als vorbeugender Schutz gegen Vereisung benutzt werden.

(NL) RUITONTDOOIER

Effectief middel in een triggerfl es voor het verwijderen van vorstaanslag op autoruiten. Goed schudden voor gebruik. Gelijkmatisch spuiten op het bevroren glas en laten inwerken. Veeg de ijsresten weg met behulp van ruitenwissers, een doek of een ijskrabber. Kan worden gebruikt als preventie tegen bevriezing.

(FR) DÉGIVRANT PARE-BRISE

Dégivrant pulvérisateur efficace pour dégivrer les vitres de voitures. Bien agiter avant utilisation. Pulvériser uniformément sur la vitre gelée et laisser agir. Essuyer le reste de la glace en utilisant les essuie-glaces, un chiffon ou un gratte-givre. Peut être utilisé en préventif contre le givre, quand il gèle beaucoup.

ROX No.	size	°C			EAN
14.406	500 ml	-	6	840	8 591522 144065



(D) SCHEIBENFROSTSCHUTZ -30 °C

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an. Fächerdüsen geeignet.

Durch Verdünnung mit Wasser wird ein angemessener Frostschutz erzielt:
2:1 = -16 °C, 1:1 = -10 °C, 1:2 = -5 °C.

(NL) RUITENSROEIER ANTIVRIES -30 °C

Antivries Screen Wash met geur voor voorruit en koplampsproeiersysteem van voertuigen. Bevat oppervlakteactieve stoffen om eenvoudig vuil te verwijderen. Het beschadigt geen kunststoffen, rubber, polycarbonaten en verven. Geschikt voor ventilatorsproeiers.

Adequate vorstbescherming wordt verkregen door verdunning met water:
2:1 = -16 °C, 1:1 = -10 °C, 1:2 = -5 °C.

(FR) LAVE-GLACE HIVER -30 °C

Lave-glace hiver avec parfum. Contient des agents de surface qui garantissent une élimination facile de la saleté. N'abîme pas les plastiques, le caoutchouc, les polycarbonates et la peinture. Compatible avec les buses de ventilation.

Une protection adéquate contre le gel est obtenue par dilution avec de l'eau:
2:1 = -16 °C, 1:1 = -10 °C, 1:2 = -5 °C.

ROX No.	size	°C			EAN
14.555	1l	-30 °C	6	540	8 591522 145550



(D) SCHEIBENFROSTSCHUTZ

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an. Fächerdüsen geeignet.

(NL) RUITENSPROEIER ANTIVRIES

Antivries Screen Wash met geur voor voorruit en koplampsproeiersysteem van voertuigen. Bevat oppervlakteactieve stoffen om eenvoudig vuil te verwijderen. Het beschadigt geen kunststoffen, rubber, polycarbonaten en verven.

(FR) LAVE-GLACE HIVER

Lave-glace hiver avec parfum. Contient des agents de surface qui garantissent une élimination facile de la saleté. N'abîme pas les plastiques, le caoutchouc, les polycarbonates et la peinture. Compatible avec les buses de ventilation.

ROX No.	size	°C			EAN
14.771	5l	-20 °C	3	144	
14.588	5l	-30 °C	3	144	



Hersteller: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947
Herstellerbetrieb I.: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Tel.: +420 553 760 330
Herstellerbetrieb II.: Velvary 732, CZ-273 24 Velvary, tel.: +420 315 732 240
www.filson.cz

Fabrikant: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947
Productiebedrijf I.: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Tel.: +420 553 760 330
Productiebedrijf II.: Velvary 732, CZ-273 24 Velvary, tel.: +420 315 732 240
www.filson.cz

Fabricant: FILSON s.r.o., Slévačská 902, Praha 9, IČ: 47549947
Entreprise de fabrication I.: Palhanecká 302/14, CZ-747 07 Opava - Jaktář, Tel.: +420 553 760 330
Entreprise de fabrication II.: Velvary 732, CZ-273 24 Velvary, tel.: +420 315 732 240
www.filson.cz